

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses GSM-Repeaters. Schlechte Abdeckung im E-Netz? Dieser Handy-Signal-Verstärker sorgt für Handy-Empfang im ganzen Haus: Sie können sich frei bewegen! Sie telefonieren unterbrechungsfrei und in guter Qualität mit Ihrem Handy - sogar im Keller!

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihren neuen GSM-Repeater optimal einsetzen können.

Die Nutzung des GSM-Mobilfunkrepeaters ist nur mit Zustimmung Ihres Netzbetreibers erlaubt.

Kontaktdaten Kundenservice:

T-Mobile 0800 33 02202 (kostenlos aus dem deutschen Festnetz)
 Vodafone 0800 172 12 12 (kostenlos aus dem deutschen Festnetz)
 E-Plus 0 177-177-1000 (Es gilt der vom jeweiligen Anbieter ausgewiesene Preis für einen Mobilfunkanruf ins E-Plus Netz)
 O2 089 - 78 79 79 40 0 (Gemäß Tarif für Anrufe in das dt. Festnetz)

Lieferumfang

- Repeater
- Außenantenne (breit)
- Innenantenne (dünn)
- Koaxial-Kabel (lang)
- Netzteil
- Bedienungsanleitung

Produktvarianten

- HZ-2232-675: GSM-Repeater MSV-82 Handy-Signal-Verstärker für E-Netz
- HZ-2273-675: GSM-Repeater MSV-200.d Handy-Signal-Verstärker für D-Netz
- HZ-2277-675: 3G/UMTS-Repeater MSV-200.de Handy-Signal-Verstärker, D-/E-Netz

Technische Daten

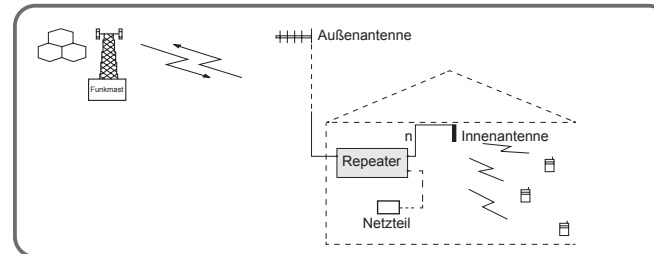
Netzteil

- Spannung: 230 V
- Frequenz: 50 bis 60 Hz
- Eingangsstrom: 0,5 A
- Ausgangsspannung: 5 V DC
- Ausgangsstrom: 2000 mA

Repeater

Up-Link-Frequenz:	1710 bis 1785 MHz
Down-Link-Frequenz:	1805 bis 1880 MHz
Up-Link-Gain:	62 dB
Down-Link-Gain:	65 dB
Max. Ausgangsleistung:	17 dBm für Uplink / +17 dBm für Downlink
Artikel-Maße:	138 × 61 × 21 mm

Inbetriebnahme



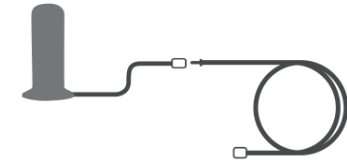
1. Bestimmen Sie zunächst die Montageposition der Außenantenne: So hoch wie möglich, aber an einer geschützten Stelle, freie Sicht zur Sendestation Ihres Netzanbieters und auf der Seite des Hauses, die den besten Empfang bietet.



ACHTUNG!

Halten Sie die Außenantenne fern von hochfrequenten Antennenanlagen, Metalldraht und Hochspannungskabeln!

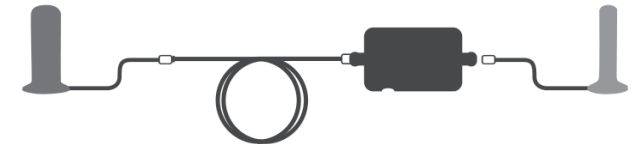
2. Versiegeln Sie alle Kabelverbindungen, die im Freien liegen, mit geeignetem Dichtungsmittel (z.B. Schrumpfschlauch). Dichten Sie die Kabeldurchführung gut gegen Regenwasser ab.



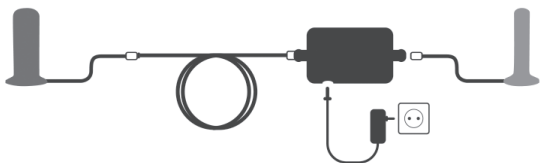
3. Verbinden Sie die Außenantenne (breit) mit dem Koaxial-Kabel.



4. Verbinden Sie das Koaxial-Kabel mit dem Repeater.



5. Verbinden Sie die Innenantenne mit dem Repeater. Befestigen Sie die Innenantenne mindestens 2 Meter über dem Boden an der Zimmerdecke. Sie muss sich im senkrechten Winkel zum Boden befinden, damit das Signal im ganzen Raum empfangen werden kann.



6. Verbinden Sie das Netzteil mit dem Repeater und mit der Haussteckdose. Wenn die beiden Antennen optimal zueinander ausgerichtet sind, leuchtet die LED am Repeater grün. Um Störungen zu vermeiden, installieren Sie die Innenantenne in einem Abstand von mindestens 8 Metern zur Außenantenne.



ACHTUNG!

Schließen Sie den Repeater erst nach der Installation der beiden Antennen an eine Stromquelle an!



HINWEIS:

Achten Sie darauf, die Innenantenne mit dem Anschluss zu verbinden, der mit „Indoor“ (Innen) gekennzeichnet ist, während die Außenantenne mit „Outdoor“ (Außen) verbunden werden muss. Falls Sie über keine Erfahrung mit Montagearbeiten verfügen, lassen Sie die Montage von einer fachkundigen Person vornehmen.

Empfang überprüfen

Prüfen Sie mithilfe Ihres Mobiltelefons den Empfang im Innenraum. Wenn die Signalanzeige des Telefons in den Ecken des Raumes 3 bis 4 Balken anzeigt (5 Balken signalisieren vollen Empfang), ist der Empfang ausreichend. Falls nicht, sollten Sie den Repeater und die Innenantenne nochmals neu ausrichten. Gegebenenfalls ist es notwendig, die Außenantenne an einer höheren Position zu befestigen. Sollte der Empfang auch nach Durchführung dieser Maßnahmen schwach bleiben, sollten Sie auf einen Repeater mit höherer Reichweite zurückgreifen.

Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

FAQ

Kein stärkeres Signal.

Richten Sie die Außenantenne auf einen Signalturm oder in teine Richtung, aus der ein starkes Signal kommt.

Die Signalstärke wechselt. / Die LED am Receiver ist rot.

Wenn die LED am Receiver rot ist, dann befinden sich die beiden Antennen in zu nahem Abstand zu einander. Achten Sie darauf, dass die Innen- und Außenantenne mindestens 8 Meter Abstand haben, sich eine Wand zwischen ihnen befindet und dass Sie nicht auf einer horizontalen Linie zueinander positioniert sind. Positionieren Sie die Innenantenne solange neu, bis die LED am Receiver grün leuchtet.

Trotz abgeschlossener Installation können keine Anrufe getätigt werden.

Überprüfen Sie, ob die Antennenanschlüsse korrekt mit dem Repeater verbunden sind. Überprüfen Sie die Position der Außenantenne und bringen Sie sie gegebenenfalls an einer höheren Stelle an. Überprüfen Sie die Positionierung der Innenantenne und justieren Sie sie gegebenenfalls neu.

An einigen Stellen im Raum ist das Signal schwächer als an anderen.

Überprüfen Sie die Position der Innenantenne. Das Signal kann durch ungünstige Positionierung unausgewogen gestreut werden.

Das Signal ist überall schwach.

Die Reichweite des Repeaters ist nicht ausreichend. Wählen Sie ein anderes Modell mit größerer Reichweite.

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt HZ-2232 in Übereinstimmung mit der Produktsicherheit-Richtlinie 2001/95/EG, der R&TTE-Richtlinie 99/5/EG und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU befindet.

PEARL.GmbH, PEARL-Str. 1-3, 79426 Buggingen, Deutschland

Leiter Qualitätswesen
Dipl.-Ing. (FH) Andreas Kurtasz
17.07.2014

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de. Klicken Sie unten auf den Link **Support (Handbücher, FAQs, Treiber & Co.)**. Geben Sie anschließend im Suchfeld die Artikelnummer HZ-2232 ein.